

FOGLIO INFORMATIVO

**4aEslm - Apertura di credito (FIDO) in conto corrente estero in divisa offerto a
impresa****INFORMAZIONI SULLA BANCA****CASSA DI RISPARMIO DI VOLTERRA S.p.A.**

Sede Legale: Piazza dei Priori, 16/18 – 56048 Volterra (PI)

Tel.: 0588 91111- Fax: 0588 86940

Indirizzo e-mail: info@crvolterra.it

Sito internet: www.crvolterra.it

Codice ABI: 06370

Cap. Sociale € 101.364.400,00

C.F., P.IVA e numero iscrizione Registro Imprese di Pisa: 01225610508

Numero di iscrizione all'albo delle banche presso la Banca d'Italia: 5176.30

Aderente al Fondo Interbancario di Tutela dei Depositi e al Fondo Nazionale di Garanzia

CHE COS'E' L'AFFIDAMENTO IN CONTO CORRENTE**Struttura e funzione economica**

Con l'operazione di **apertura di credito in conto corrente** estero la banca mette a disposizione del cliente, a tempo determinato o indeterminato, una somma di denaro, concedendogli la facoltà di addebitare il conto corrente fino ad una cifra concordata, oltre la disponibilità.

Salvo diverso accordo, il cliente può utilizzare (anche mediante l'emissione di assegni bancari), in una o più volte, questa somma e può con successivi versamenti, nonché bonifici o altri accrediti, ripristinare la disponibilità di credito (cfr. anche il foglio informativo relativo al conto corrente).

L'affidamento può essere allo scoperto oppure condizionato alla presentazione di titoli di credito, fatture commerciali, altri crediti incorporati in titoli di natura non cambiaria o certificati di conformità/proprietà relativi ad autoveicoli o motocicli. In tali casi la banca anticipa il salvo buon fine, il controvalore dei documenti nella percentuale concordata fino alla scadenza prevista e/o pattuita. La presentazione dei predetti titoli e/o documenti può essere accompagnata alla cessione pro solvendo dei relativi crediti.

L'apertura di credito illustrata nel presente Foglio Informativo non rientra nell'ambito di applicazione della disciplina del credito ai consumatori di cui agli artt. 121 e seguenti del D. Lgs. 385/1993 "Testo Unico Bancario; tale prodotto è rivolto infatti alle imprese strutturate in forma di persona giuridica o enti, a professionisti o ditte individuali e, comunque, a soggetti non rientranti nella categoria di consumatore ai sensi della definizione di cui al D. Lgs. 206/2005 (Codice del Consumo).

Il **conto corrente** è un contratto in cui la banca svolge un servizio di cassa per il cliente: custodisce i suoi risparmi e gestisce il denaro con una serie di servizi (versamenti, prelievi e pagamenti nei limiti del saldo disponibile, come più dettagliatamente indicato nel relativo foglio informativo).

Principali rischi tipici (generici e specifici)

Tra i principali rischi, vanno tenuti presenti:

- variazione in senso sfavorevole delle condizioni economiche (tassi di interesse ed altre commissioni e spese del servizio) ove contrattualmente previsto;
- variabilità del tasso di cambio, a seguito dell'utilizzo in valuta estera (ad esempio, dollari USA).

PRINCIPALI CONDIZIONI ECONOMICHE
**Tasso annuo effettivo globale (TAEG)*
solo se cliente al dettaglio**
62,32%

*TAEG calcolato a titolo esemplificativo utilizzando la divisa più onerosa per il cliente (TRY-lira turca)
(tasso di cambio utilizzato: cambio riferimento BCE
01/04/2025)

QUANTO PUÓ COSTARE IL FIDO

IPOTESI	SPORTELLLO	ON LINE
Esempio di contratto con durata indeterminata e commissione per la messa a disposizione dei fondi	-	-
Accordato	1.500 (ctv in euro)	-
Tasso debitore nominale annuo	48,9939 %	-
Commissione per la messa a disposizione fondi	2,000%	-
Spese collegate all'erogazione del credito (visure, accesso a basi dati, etc.)	-	-
Altre spese su base annua	-	-
Interessi	201,73 (ctv in euro)	-
Oneri	7,50 (ctv in euro)	-
TAEG	62,32%	-

Tasso Annuo Effettivo Globale (TAEG)*

Calcolato sull'ipotesi di contratto con durata indeterminata e commissione per la messa a disposizione dei fondi dell'importo di un utilizzo dell'apertura di credito pari al controvalore di Eur 1.500 con oneri pari a Eur 7,50 al tasso massimo – nel caso di divise estere, cambio utilizzato rilevazione 01/04/2025(fonte BCE – Banca Centrale Europea)

Finanziamento in Usd: 10,26%

Finanziamento in Jpy: 6,11%

Finanziamento in Chf: 5,83%

Finanziamento in Gbp: 10,33%

(*per importi nelle principali divise)

Tasso debitore annuo nominale

Tasso creditore annuo nominale

Il tasso viene determinato sulla base del criterio di indicizzazione che tiene conto:

- dell'indice di riferimento della divisa con cui viene aperto il rapporto,
- e dello spread applicato

con le modalità sotto indicate nella seguente tabella

Divisa *	Indice di Riferimento ***	Spread
USD	SOFR OVERNIGHT **	+ 3 punti
JPY	TORF OVERNIGHT **	+ 3 punti
GBP	SONIA OVERNIGHT **	+ 3 punti
CHF	SARON OVERNIGHT **	+ 3 punti
CAD	CABROVER OVERNIGHT **	+ 3 punti
AUD	RBATCTR CASH RATE **	+ 3 punti
DKK	CIBOR OVERNIGHT **	+ 3 punti
NOK	OIBOR OVERNIGHT **	+ 3 punti
SEK	STIBOR OVERNIGHT **	+ 3 punti
CZK	PRIBOR OVERNIGHT **	+ 3 punti
PLN	WIBOR OVERNIGHT **	+ 3 punti
HUF	BUBOR OVERNIGHT **	+ 3 punti
ZAR	SAONBOR OVERNIGHT **	+ 3 punti
NZD	NZOCRS OVERNIGHT **	+ 3 punti
ISK	REIBOR OVERNIGHT **	+ 3 punti
TRY	TRLIBON OVERNIGHT **	+ 3 punti
CNY	CNRE01 1 DAY **	+ 3 punti

ARS	BAIBOR 1 DAY **	+ 3 punti
SGD	SORA OVERNIGHT **	+ 3 punti
HKD	HIBOR OVERNIGHT **	+ 3 punti

* Con revisione mensile, relativo alla divisa di denominazione del conto, rilevato il primo giorno lavorativo utile del periodo di riferimento. I

** Il valore del tasso è rilevabile dai principali contributori specializzati .Nota bene:

- il calcolo degli interessi è eseguito con riferimento alla durata dell'anno commerciale (divisore 360) per tutte le divise, ad eccezione della divisa GBP (lira sterlina) ove si applica il calcolo degli interessi eseguito con riferimento alla durata dell'anno civile (divisore 365/366).
- Il listino dei tassi, aggiornato mensilmente, è consultabile sul sito www.crvolterra.it, sezione TRASPARENZA, foglio informativo TASSI DI RIFERIMENTO oppure utilizzando il seguente link: <https://www.crvolterra.it/wp-content/uploads/TASSI-DI-RIFERIMENTO.pdf>

*** Nel caso di modifica della formula e/o della metodologia utilizzata dall'European Money Markets Institute ("EMMI") per il calcolo dell'Euribor ("Indice di Riferimento"), la Cassa utilizzerà l'Euribor secondo la formula e/o la metodologia tempo per tempo vigente, così come verrà definita ai sensi del Regolamento (UE) 2016/1011 e successive integrazioni e/o modificazioni ("Reg. BMR"). Di talché, ogni riferimento all'Euribor presente nel contratto si intenderà effettuato con riguardo all'Euribor calcolato secondo la metodologia di volta in volta approvata.

Nel caso di mancata pubblicazione/rilevazione temporanea dell'Indice di Riferimento, verrà utilizzato l'ultimo valore disponibile dello stesso.

Nel caso in cui si verifichi uno dei seguenti eventi ("Eventi legali di Sostituzione") riguardanti l'Indice di Riferimento:

1. Non rappresentatività: l'Autorità competente per l'EMMI dichiara ufficialmente o pubblici che l'Indice di Riferimento non rappresenta più il mercato o la realtà economica sottostante e che tale rappresentatività non sarà ripristinata;
2. Liquidazione/cessazione definitiva o illimitata: l'EMMI, un soggetto che agisca per suo conto, l'Autorità competente per l'EMMI o altra autorità competente in materia di insolvenza o risoluzione dichiara ufficialmente o pubblici che, in assenza di un nuovo amministratore, si procederà alla liquidazione o alla cessazione definitiva o illimitata della fornitura dell'Indice di Riferimento o di determinate scadenze o valute per le quali tale Indice è calcolato;
3. Illegalità: l'utilizzo dell'Indice di Riferimento divenga per qualunque motivo illegale;
4. Interruzione permanente della pubblicazione/rilevazione: l'Indice di Riferimento cessa in via permanente di essere pubblicato/rilevato senza alcun preventivo annuncio ufficiale da parte dell'Autorità competente o dell'EMMI

Esso verrà sostituito dalla Cassa, salvo diversa indicazione da parte della Commissione europea o dell'Autorità nazionale competente, utilizzando l'indice di riferimento sostitutivo (l'"Indice Sostitutivo") individuato come tale dal mercato, in quanto rifletta la natura e la struttura, nonché la rappresentatività dell'Indice di Riferimento, nel rispetto del Reg. BMR. In caso di cessazione o modifica sostanziale dell'Indice di Riferimento, la Cassa comunica in forma scritta o su altro supporto durevole, entro trenta giorni al cliente le modifiche o l'Indice Sostitutivo individuato sulla base dei Piani. La data a partire dalla quale l'Indice Sostitutivo sarà applicato (la "Data di sostituzione") coinciderà, ove disponibile, con la data in cui l'Indice di Riferimento abbia cessato definitivamente di essere fornito o di essere rappresentativo. In mancanza, l'Indice Sostitutivo sarà applicato trascorsi 60 giorni dall'ultima pubblicazione/rilevazione dell'Indice di Riferimento.

Qualora la Commissione Europea o altra Autorità nazionale competente indichi direttamente un Indice Sostitutivo o pubblici indicazioni suppletive riguardanti l'Indice Sostitutivo indicato dal mercato o l'Indice di Riferimento (inclusi spreads o aggiustamenti finalizzati a neutralizzare le eventuali differenze dell'Indice Sostitutivo individuato rispetto all'Indice di Riferimento), la Cassa applicherà l'Indice Sostitutivo indicato e/o provvederà alle modifiche in base alle indicazioni fornite.

In ogni caso, il cliente ha diritto di recedere dal contratto senza spese entro due mesi dalla ricezione della comunicazione. In tale ipotesi, in sede di liquidazione del rapporto, il cliente ha diritto all'applicazione delle condizioni precedentemente praticate, anche con riferimento al tasso di interesse e tenendo conto, ove necessario, dell'ultimo valore disponibile dell'Indice di Riferimento.

Per maggiori dettagli sull'iter operativo seguito nell'individuazione dell'Indice Alternativo e per la relativa procedura adottata dalla Cassa si rinvia al "Piano interno in caso di variazione o cessazione degli indici di riferimento utilizzati per i contratti finanziari" pubblicato sul sito della Cassa [www.crvolterra.it] alla sezione trasparenza.

SPESE

Periodicità di liquidazione interessi	annuale a tasso nominale ⁽¹⁾
Commissione onnicomprensiva	Commissione di accordato: 2% massimo annuo del monte fidi per cassa. Massimo euro 10.000 /anno (Euro 2.500,00 /trimestre)
Il calcolo degli interessi è eseguito con riferimento alla durata dell'anno civile (divisore 365/366)	
Commissione istruttoria veloce (CIV) ⁽²⁾ Si applica a fronte di ogni sconfinamento (intendendosi per tale anche ogni incremento di sconfinamento)	- saldo di sconfinamento fino a Euro 200: nessuna commissione. - saldo di sconfinamento da Euro 200 a Euro 5000: Euro 50,00. - saldo di sconfinamento oltre Euro 5000: Euro 120,00.
Commissione per ogni eventuale richiesta di informazioni commerciali, certificazioni camerali, bilanci ecc. ottenute per conto del cliente	Euro 10,00

Oneri di Mediazione

La Banca non si avvale di mediatori per l'intermediazione dei prodotti del credito e non ha aderito all'accordo ABI-OAM. Nel caso in cui il Cliente si avvalga di Consulenti Finanziari Indipendenti o mediatori è tenuto a comunicarlo alla prima occasione utile alla Cassa, la quale provvederà a comprendere il compenso del consulente nel calcolo del TAEG/TEG applicato al finanziamento richiesto

- (1) Gli interessi vengono conteggiati al 31 dicembre di ogni anno e divengono esigibili al 1 marzo dell'anno successivo a quello in cui sono maturati.
 (2) La liquidazione delle commissioni avverrà con periodicità trimestrale.

Tabella: ULTIME RILEVAZIONI DEL PARAMETRO DI RIFERIMENTO
Tasso* applicato per principali divise

Data Rilevazione 02/01/2025	OVERNIGHT	Data Rilevazione 01/04/2025	OVERNIGHT
CHF	0,45597	CHF	0,20326
JPY	0,22700	JPY	0,47700
GBP	4,70000	GBP	4,45550
USD	4,40000	USD	4,39000

Tasso finale (parametro riferimento + spread di 3 punti (minimo 3,001))

Data Rilevazione 01/04/2025	OVERNIGHT
CHF	3,20326
JPY	3,47700
GBP	7,45550
USD	7,39000

*Per le principali valute: Tasso overnight (Il valore del tasso overnight è rilevabile dai principali contributori specializzati, con revisione mensile, relativo alla divisa di denominazione del conto, rilevato il primo giorno lavorativo utile del periodo di riferimento).

N.B. Le operazioni effettuate sui conti in valuta, quando comportano negoziazioni di divisa, arbitraggi, trasferimenti dall'estero sotto qualsiasi forma, sono assoggettate alle commissioni e spese previste per ogni singola fattispecie di operazioni.

Esemplificazioni apertura credito in divisa:

impatto derivante da un apprezzamento del tasso di cambio del 20% (ipotesi A) e dall'aumento del tasso d'interesse del 2% (ipotesi B), con riferimento ad una durata totale del finanziamento pari a 180 giorni e a quella del periodo d'interessi pari a 90 giorni – cambio utilizzato rilevazione 01/04/2025 fonte BCE – tasso interbancario delle principali divise alle varie scadenze rilevazione 01/04/2025

Finanziamento in Dollari USA

USD periodo/ipotesi	180 GG	180 GG /ipotesi A	180 GG /ipotesi B	180 GG /ipotesi A+B
importo in divisa	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000
controvalore euro	92.695,58769	92.695,58769	92.695,58769	92.695,58769
tasso	4,16692	4,16692	6,16692	6,16692
spread tasso	5,00000	5,00000	5,00000	5,00000
tasso finito	9,16692	5,16300	11,16692	11,16692
cambio bce iniziale	1,07880	1,07880	1,07880	1,07880
cambio a scadenza	1,07880	0,86304	1,07880	0,86304
imp. fin.to euro a scad.za	92.695,58769	115.869,48461	92.695,58769	115.869,48461
interessi in divisa	4.583,46000	2.581,50000	5.583,46000	5.583,46000
interessi in euro	4.248,66518	2.991,17075	5.175,62106	6.469,52633
importo rimborso divisa	104.583,46000	102.581,50000	105.583,46000	105.583,46000
importo rimborso in euro	96.944,25287	118.860,65536	97.871,20875	122.339,01094

USD periodo/ipotesi	90 GG	90 GG /ipotesi A	90 GG /ipotesi B	90 GG /ipotesi A+B
importo in divisa	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000
controvalore euro	92.695,58769	92.695,58769	92.695,58769	92.695,58769
tasso	4,28098	4,28098	6,28098	6,28098
spread tasso	5,00000	5,00000	5,00000	5,00000
tasso finito	9,28098	5,14475	11,28098	11,28098
cambio bce iniziale	1,07880	1,07880	1,07880	1,07880
cambio a scadenza	1,07880	0,86304	1,07880	0,86304
imp. fin.to euro a scad.za	92.695,58769	115.869,48461	92.695,58769	115.869,48461
interessi in divisa	2.320,24500	1.286,18750	2.820,24500	2.820,24500
interessi in euro	2.150,76474	1.490,29883	2.614,24268	3.267,80335
importo rimborso divisa	102.320,24500	101.286,18750	102.820,24500	102.820,24500
importo rimborso in euro	94.846,35243	94.185,88652	95.309,83037	119.137,28796

Finanziamento in Sterline Inglesi

GBP periodo/ipotesi	180 GG	180 GG /ipotesi A	180 GG /ipotesi B	180 GG /ipotesi A+B
importo in divisa	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000
controvalore euro	119.524,29331	119.524,29331	119.524,29331	119.524,29331
tasso	4,2798	4,27980	6,27980	6,27980

spread tasso	5,00000	5,00000	5,00000	5,00000
tasso finito	9,2798	5,104	11,27980	11,27980
cambio bce iniziale	0,83665	0,83665	0,83665	0,83665
cambio a scadenza	0,83665	0,66932	0,83665	0,66932
imp. fin.to euro a scad.za	119.524,29331	149.405,36664	119.524,29331	149.405,36664
interessi in divisa	4.639,90000	2.552,00000	5.639,90000	5.639,90000
interessi in euro	5.545,80769	3.812,82496	6.741,05062	8.426,31327
importo rimborso divisa	104.639,90000	102.552,00000	105.639,90000	105.639,90000
importo rimborso in euro	125.070,10100	153.218,19160	126.265,34393	157.831,67991

GBP periodo/ipotesi	90 GG	90 GG /ipotesi A	90 GG /ipotesi B	90 GG /ipotesi A+B
importo in divisa	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000
controvalore euro	119.524,29331	119.524,29331	119.524,29331	119.524,29331
tasso	4,3565	4,35650	6,35650	6,35650
spread tasso	5,00000	5,00000	5,00000	5,00000
tasso finito	9,3565	5,07563	11,35650	11,35650
cambio bce iniziale	0,83665	0,83665	0,83665	0,83665
cambio a scadenza	0,83665	0,66932	0,83665	0,66932
imp. fin.to euro a scad.za	119.524,29331	149.405,36664	119.524,29331	149.405,36664
interessi in divisa	2.339,12500	1.268,90750	2.839,12500	2.839,12500
interessi in euro	2.795,82263	1.895,81590	3.393,44409	4.241,80512
importo rimborso divisa	102.339,12500	101.268,90750	102.839,12500	102.839,12500
importo rimborso in euro	122.320,11594	121.420,10922	122.917,73741	153.647,17176

Finanziamento in Franchi svizzeri

CHF periodo/ipotesi	180 GG	180 GG /ipotesi A	180 GG /ipotesi B	180 GG /ipotesi A+B
importo in divisa	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000
controvalore euro	105.042,01681	105.042,01681	105.042,01681	105.042,01681
tasso	0,6483	0,64830	2,64830	2,64830
spread tasso	5,00000	5,00000	5,00000	5,00000
tasso finito	5,6483	4,2898	7,64830	7,64830
cambio bce iniziale	0,95200	0,95200	0,95200	0,95200
cambio a scadenza	0,95200	0,76160	0,95200	0,76160
imp. fin.to euro a scad.za	105.042,01681	131.302,52101	105.042,01681	131.302,52101
interessi in divisa	2.824,15000	2.144,90000	3.824,15000	3.824,15000
interessi in euro	2.966,54412	2.816,30777	4.016,96429	5.021,20536
importo rimborso divisa	102.824,15000	102.144,90000	103.824,15000	103.824,15000
importo rimborso in euro	108.008,56092	134.118,82878	109.058,98109	136.323,72637

CHF periodo/ipotesi	90 GG	90 GG /ipotesi A	90 GG /ipotesi B	90 GG /ipotesi A+B
importo in divisa	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000	100.000,00000
controvalore euro	105.042,01681	105.042,01681	105.042,01681	105.042,01681

tasso	0,4223	0,42230	2,42230	2,42230
spread tasso	5,00000	5,00000	5,00000	5,00000
tasso finito	5,4223	4,2472	7,42230	7,42230
cambio bce iniziale	0,95200	0,95200	0,95200	0,95200
cambio a scadenza	0,95200	0,76160	0,95200	0,76160
imp. fin.to euro a scad.za	105.042,01681	131.302,52101	105.042,01681	131.302,52101
interessi in divisa	1.355,57500	1.061,80000	1.855,57500	1.855,57500
interessi in euro	1.423,92332	1.394,17017	1.949,13340	2.436,41675
importo rimborso divisa	101.355,57500	101.061,80000	101.855,57500	101.855,57500
importo rimborso in euro	106.465,94013	106.436,18697	106.991,15021	133.738,93776

Finanziamento in Yen giapponese

JPY periodo/ipotesi	180 GG	180 GG /ipotesi A	180 GG /ipotesi B	180 GG /ipotesi A+B
importo in divisa	10.000.000,00000	10.000.000,00000	10.000.000,00000	10.000.000,00000
controvalore euro	62.138,81812	62.138,81812	62.138,81812	62.138,81812
tasso	0,59375	0,59375	2,59375	2,59375
spread tasso	5,00000	5,00000	5,00000	5,00000
tasso finito	0,59375	4,93483	7,59375	7,59375
cambio bce iniziale	160,93000	160,93000	160,93000	160,93000
cambio a scadenza	160,93000	128,74400	160,93000	128,74400
imp. fin.to euro a scad.za	62.138,81812	77.673,52265	62.138,81812	77.673,52265
interessi in divisa	29.687,50000	246.741,50000	379.687,50000	379.687,50000
interessi in euro	184,47462	1.916,52815	2.359,33325	2.949,16656
importo rimborso divisa	10.029.687,50000	10.246.741,50000	10.379.687,50000	10.379.687,50000
importo rimborso in euro	62.323,29274	79.590,05080	64.498,15137	80.622,68921

JPY periodo/ipotesi	90 GG	90 GG /ipotesi A	90 GG /ipotesi B	90 GG /ipotesi A+B
importo in divisa	10.000.000,00000	10.000.000,00000	10.000.000,00000	10.000.000,00000
controvalore euro	62.138,81812	62.138,81812	62.138,81812	62.138,81812
tasso	0,52636	0,52636	2,52636	2,52636
spread tasso	5,00000	5,00000	5,00000	5,00000
tasso finito	5,52636	4,92217	7,52636	7,52636
cambio bce iniziale	160,93000	160,93000	160,93000	160,93000
cambio a scadenza	160,93000	128,74400	160,93000	128,74400
imp. fin.to euro a scad.za	62.138,81812	77.673,52265	62.138,81812	77.673,52265
interessi in divisa	138.159,00000	123.054,25000	188.159,00000	188.159,00000
interessi in euro	858,50370	955,80571	1.169,19779	1.461,49723
importo rimborso divisa	10.138.159,00000	10.123.054,25000	10.188.159,00000	10.188.159,00000
importo rimborso in euro	62.997,32182	63.094,62383	63.308,01591	79.135,01988

Il Tasso Effettivo Globale Medio (TEGM), previsto dall'art. 2 della legge sull'usura (l. n. 108/1996), relativo alle operazioni di apertura di credito in conto corrente può essere consultato in filiale.

Per le altre commissioni e spese vedi il foglio informativo **2dlm** “Conto corrente estero offerto a non consumatori” .

Per le condizioni relative al servizio estero si rinvia ai vari fogli informativi relativi agli anticipi e finanziamenti.

RECESSO E RECLAMI

Recesso dal contratto

Il Cliente può recedere dal contratto in qualsiasi momento, senza penalità e senza spese di chiusura, mediante il pagamento di quanto dovuto.

La Banca ha facoltà di recedere dall'apertura di credito a tempo indeterminato, di ridurla o di sospenderla con effetto immediato al ricorrere di un giustificato motivo, con il preavviso di un giorno. Nel caso di apertura di credito a tempo determinato la Banca ha la facoltà di recedere, di ridurre o di sospendere con effetto immediato l'affidamento al ricorrere di una giusta causa. In entrambe le ipotesi, per il pagamento di quanto dovuto sarà dato al Cliente, per iscritto, un termine di tre giorni.

Recesso in caso di modifica unilaterale delle condizioni contrattuali

La Banca si riserva la facoltà di modificare unilateralmente, anche in senso sfavorevole al Cliente, le condizioni normative ed economiche previste dal contratto stesso, qualora sussista un giustificato motivo. Nel caso in cui le modifiche riguardano il tasso d'interesse, la Banca comunicherà al Cliente le eventuali conseguenze sul costo del credito.

Qualsiasi modifica unilaterale delle condizioni contrattuali è comunicata dalla Banca al Cliente mediante comunicazione scritta, su supporto cartaceo o su altro supporto durevole, contenente la formula “Proposta di modifica unilaterale del contratto”, con preavviso minimo di due mesi dalla data prevista per l'applicazione delle modifiche. In caso di modifica del tasso di interesse collegata a modifica del tasso di riferimento, le relative informazioni saranno fornite al Cliente mediante resoconto periodico, essendo rese pubbliche presso le dipendenze le variazioni dei tassi di riferimento.

Il Cliente che non intende accettare le modifiche proposte dalla Banca in conformità al precedente comma:

- a. deve comunicare espressamente alla Banca il proprio rifiuto entro la data prevista per l'applicazione delle modifiche, e
- b. ha il diritto di recedere dal contratto a cui sono state apportate le modifiche, senza spese prima della data prevista per l'applicazione delle modifiche stesse.

In tal caso, in sede di liquidazione del rapporto, il Cliente ha diritto all'applicazione delle condizioni precedentemente praticate.

Le modifiche proposte dalla Banca in conformità al secondo periodo, si intendono accettate dal Cliente in assenza di un suo espresso rifiuto comunicato alla Banca stessa nei termini e con le modalità previste dal precedente periodo.

Le variazioni normative e regolamentari verranno automaticamente recepite.

Tempi massimi di chiusura del rapporto contrattuale

N. 30 giorni.

Reclami

Per eventuali contestazioni inerenti il presente rapporto contrattuale, il Cliente può presentare reclamo, inviando comunicazione scritta all'Ufficio Reclami della Cassa all'indirizzo Cassa di Risparmio di Volterra Spa - Ufficio Reclami - Piazza dei Priori, 16/18 56048 Volterra (PI) - o per via telematica tramite il sito web della Cassa www.crvolterra.it, sezione "Reclami". L'Ufficio Reclami risconterà il reclamo così ricevuto, inviando comunicazione scritta al Cliente, entro 60 giorni di calendario dalla data di ricezione.

Se il reclamo è ritenuto fondato, la Cassa comunica al Cliente le iniziative che si impegna ad assumere ed i tempi entro i quali le stesse verranno realizzate.

Risoluzione stragiudiziale di controversie e Mediazione

In mancanza di risposta scritta da parte dell'Ufficio Reclami entro i termini stabiliti ai sensi del precedente paragrafo, ovvero nel caso in cui la risposta ottenuta sia ritenuta insoddisfacente, il Cliente, ove ne ricorrano i presupposti, prima di ricorrere al giudice può rivolgersi all'ABF – Arbitro Bancario Finanziario. Per conoscere le modalità e la relativa disciplina attuativa emanata dalla Banca d'Italia consultare il sito www.arbitrobancariofinanziario.it. È sempre possibile ottenere ulteriori indicazioni rivolgendosi direttamente alla Banca, che mette a disposizione dei clienti presso i propri locali e sul proprio sito internet le guide relative all'accesso all'ABF, ovvero chiedendo informazioni presso le sedi della Banca d'Italia aperte al pubblico.

In alternativa all'ABF o per le questioni che esulano la sua competenza, il Cliente, anche in assenza di preventivo reclamo alla Banca e prima di ricorrere all'autorità giudiziaria, può attivare – singolarmente o in forma congiunta con la Banca – una procedura di conciliazione finalizzata al tentativo di trovare un accordo. La domanda di mediazione è presentata mediante deposito di un'istanza presso un Organismo determinato ai sensi del Decreto Legislativo n. 28/2010 e successive modifiche e integrazioni.

In ogni caso, l'istanza di risoluzione stragiudiziale delle controversie ai sensi di una delle procedure precedentemente descritte costituisce condizione di procedibilità della eventuale domanda giudiziale.

GLOSSARIO

Commissione di istruttoria veloce	Commissione per svolgere l'istruttoria veloce, quando il cliente esegue operazioni che determinano uno sconfinamento o accrescono l'ammontare di uno sconfinamento esistente.
Commissione onnicomprensiva	Commissione calcolata in maniera proporzionale rispetto alla somma messa a disposizione del cliente e alla durata del fido. Il suo ammontare non può eccedere lo 0,5%, per trimestre, della somma messa a disposizione del cliente.
Consumatore	La persona fisica che agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale eventualmente svolta.
Fido	Contratto in base al quale la banca/intermediario si impegna a mettere a disposizione del cliente una somma di denaro oltre il saldo disponibile sul conto. Il contratto stabilisce l'importo massimo della somma messa a disposizione e l'eventuale addebito al cliente di una commissione e degli interessi.
Indice di Riferimento	<i>Indica il parametro di mercato o di politica monetaria (es. Euribor, Libor) preso a riferimento per determinare il tasso di interesse.</i>
Saldo contabile	Saldo risultante dalla mera somma algebrica delle scritture dare/avere in cui sono compresi importi non ancora giunti a maturazione
Saldo disponibile	Giacenza sul conto corrente che può essere effettivamente utilizzata
Sconfinamento	Somme di denaro utilizzate dal cliente, o comunque addebitategli, in eccedenza rispetto al fido ("utilizzo extra-fido"); somme di denaro utilizzate dal cliente, o comunque addebitategli, in mancanza di un fido, in eccedenza rispetto al saldo del cliente ("sconfinamento in assenza di fido").
Tasso debitore annuo nominale	Tasso annuo utilizzato per calcolare periodicamente gli interessi a carico del cliente sulle somme utilizzate in relazione al fido e/o allo sconfinamento. Gli interessi sono poi addebitati sul conto.
Tasso Annuo Effettivo Globale (TAEG)	Indica il costo totale dell'operazione su base annua ed è espresso in percentuale sull'ammontare del finanziamento concesso. Comprende il tasso di interesse e altre voci di spesa, ad esempio spese di istruttoria della pratica e di riscossione della rata. Alcune spese non sono comprese, per esempio quelle notarili.
Tasso Effettivo Globale Medio (TEGM)	Tasso di interesse pubblicato ogni tre mesi dal Ministero dell'Economia e delle Finanze come previsto dalla legge sull'usura. Per verificare se un tasso di interesse è usurario e, quindi, vietato, bisogna individuare, tra tutti quelli pubblicati, il tasso soglia dell'operazione e accertare che quanto richiesto dalla banca non sia superiore.